

ZOMBOR ÉS VIDÉKE.

POLITIKAI ÉS VEGYES TARTALMU MEGYEI KÖZLÖNY.

Megjelenik hetenkint kétszer: vasárnap és esütőrtőkön.

Hirdetések és előfizetések fölvetetnek s egyes számok kaphatók helyben:

Muzsik és Partics könyv- és könyvnyomdáiban, Schön A., Hecht M. könyvkeresked.-ben, Hay S. dohánytözséjében, valamint hirdetések s nyiltéri közlemények egy a fővárosi összes hirdetési irodákban.

Egy szám 10 kr.

ELŐFIZETÉSI DÍJ,	
helyben házhoz hordva:	
Egész évre	8 frt.
Fél évre	4 "
Negyed évre	2 "
Videkre postán küldve:	
Egész évre	9 frt. — kr.
Fél évre	4 " — "
Negyed évre	2 " 35 kr.
Náptanítók helyben:	
Egész évre	6 frt. — kr.
Fél évre	3 " — "
Negyed évre	1 " 50 "
Náptanítók vidéken:	
Egész évre	7 frt. — kr.
Fél évre	3 " 50 "
Negyed évre	1 " 75 "

Szerkesztési iroda és kiadóhivatal:
Caendes-utca, Tóth-féle házban,
hová minden a lap szellemi részét illető közlemény, az előfizetések és hirdetések is küldendők.
Bérmintelen leveleknek fogadtának el. Kéziratok nem adának vissza.

Szerkesztői dírtakarai:
d. e. 11 óráig 12-ig és d. n. 8-tól 6 óráig.

Főváros és vidék.

Budapest legalább ugyanannyi joggal nevezhető Magyarországszívnek, mint Paris Franciaországának — A centralizáció, a fővárosnak minden tekintetben való központja tétele, talán sehol sincs oly szigorú következtetéssel, oly ugyszólván kivételt nem ismerő általánosságban. Kersztül vive mint nálunk. A közigazgatás, törvénykezés, kereskedelem, ipar, a társadalmi és politikai élet összes erei egy osonáló folyának össze, s ez a osonáló főváros. Nagyobb mozgalomnak bármily irányu legyen is, egré kiinduló pontja alig képzélhető a fővárosnál.

Itt székel minden, a mi fő, erre fordított minden, a mi egy várost széppé és nagygyá tehet.

S a nagy Széchényi álma, megvalósulásnak indul. Budapest azon a ponton van, hogy világörössé fejlődjék, — a tulajaspogó lokalpatriotizmus azt mondja, hogy: már is az.

Igazán rossz hazafi volna az, a ki szíve mélyéből ne örülne öszintén a főváros ilyen felvirágzásának. Jogos büszkeséggel töltönek el minden magyar embert azok a lelkes óvatíók, — melyekkel a külföldnek, esetleg fővárosunkban idéző jelesbjei Budapest megtisztelni szokták.

A bennünket gyanus és szokszoros rossz szemmel mérgető külföld, immár kénytelen elismerni, hogy Budapest nemesak egy haladó, törekvő országnak, de egyszersmind a kultúrának, a civilizációknak is egyik emporiuma, nemesak a monarchiának, nemesak a Dunának, de az egész művelt világnak egyik ragyogó gyöngye. Az irányunkban újabban általános nyílvánuló szimpatikák megszerzésének dícsőségéből a fővárost kétségtelenül az oroszlanrész illeti meg.

Az egész ország, ennek minden vidéke a megelőgedés büszkségével tekint, a kiterjedésben, lakosságban, — csinban és fényben, egyre gyarapodó főváros felé.

Amde anélkül, hogy önzéssel vándolthathatnánk, — konstátálnunk szabad, sőt kell, hogy ez a büszkeség, ez az öröm, nem egészen tiszta. Beléje vegyül egy csekélyke része annak a keserű érzületnek, melyre az „irigység” gyengédebb kifejezést hiában keresünk a szótárban.

Roppantul eles a különbség a főváros és a vidék között, iszonyuan mély az ür, mely a kettő között tántog.

A fővárosnak minden bőven, jut — a vidéknek igen, igen ritkán egy-egy

csékélyke valami. A jóllakáshoz közelnek egy dusan terített asztal, az éhezönek egy kenyérmorzsa, mely véletlenül hullott oda, mert nem talált helyet a fényes lakománál.

Ez nem auxezis, ez valóság. Az intenzív fény mellett annál sötétebbnek tűnik fel az árnyék. A főváros élénk fényének sötét árnyeka a vidéket borítja.

Itt a vidéken magunk között megvalthatjuk, hogy fővárosunk nagyobb maliczia nélkül a vidékre nézve összehasonlítható Potemkin festett faluival, melyek mögött a hátramaradás sötét képe rejtőzik.

A vidék haladása sehogysincs arányban a fővárosával. Pedig az általános haladás, az országos haladás csak úgy lehetne valódi, ha ez a vidékre is kiterjedne. A főváros fejlődésének tulajdonképp hű tükrének kellene lennie, mely mutatná, mikép halad az egész ország.

De a vidék fejlesztésére vaimi kevés gondjuk van azoknak, kik a fővárost egyre gyarapítják és emelik.

Ez, míg egyrészt merhetlen kárára van a vidéknek, addig másrészt félre nem ismerhető veszélyt rejt magában, magára a fővárosra nézve is. Nagyon félő, hogy a fővárosban tultengés fog bekövetkezni, melynek agasztó jelei már is sok téren mutatkoznak.

Legyenek tehát a főváros mellett a vidékre is aránylagos gondok. Legyen Magyarországnak is kifejelett, városi élete a vidéken is, mint van a művelt külföldnek. S akkor kézszeresen lehetünk majd büszkéek a fővárosra, mert így dícsősége reánk nézve meglehetősen olcsó.

Muzeumai, jó színházai, könyvtárai ipartelepei, magasabb iskolái, tekintélyes köz- és pénzüntézet, majdnem kizárólag csak a fővárosnak vannak, létesítsenek ilyeneket a vidéken is, — csakis ez uton emelkedhetnek a vidék szellemi és anyagi viszonyai.

Nem kívánhatunk semmit oly mértékben, mint az a fővárosnak van, de a méltányos és kellő arány életszükséglete a vidéknek, ha az univerzális haladásban számot tevő tényező akar lenni.

Erre pedig hivatva van. E hivatást nem tagadhatja senki, adjanak tehát fejlesztésre eszközöket.

Virágozzék, növekedjék, emelkedjék a főváros egyre tovább. De ne legyen mellette hamupipőke a vidék, mely könnyes szemmel nézi az aranyos özfirasagot, míg ő, az elnyomott mostohatestvér, rongyokban jár.

A „Zombor és Vidéke” tárczája.

Szeretlek-e ?

— Némétből.

Szeretlek-e ? . . .
Kérdez meg a csallagtábot,
Melynek annyit
Elpanaszlom keserveimet!
Szeretlek-e ? . . .
Kérdez meg a könyvtől ázott
Róssáimat,
A melyeket adtam neked!

Szeretlek-e ? . . .
Kérdez meg a futó felbót,
Melynek annyit
Elbúgom as uszenetem!
Szeretlek-e ? . . .
Kérdez meg az enyhe forrást,
Melyben arcosd'
Olyan gyakran nézegetem!

Szeretlek-e ? . . .
Azt kérdeim én tőled lányka;
Nem vallek-e
Hő szerelmet én te neked! ?
Szeretlek-e ? . . .
Kérdez meg a ssemeimet:
Bennök látod
Mindig égő szerelmetem!

Szabadka Gyula.

A I s a.

— Jellemkép. —

Némétből: Szabadka Gyula.

(Folytatás.)

Két nap múlva ismét látogatába jött az idegen hanum, Aisa még mindig sñeju maradt: nem azért adatek neki szépség, hogy ilyen vén . . . bagoly bámulja azt meg! —

„De Aisa!” mondá Ferideh, „tudod-e azt is, hogy kiesoda ez az idegen hanum?”

„Es ha maga ő a Balide sultán (a sultán anyja) . . .”

„Aisa, gyermekem, légy hát ósánél.”

„Nem akarok fia neje lenni, a kit még nem ösmerek, a kit még sohasem láttam! . . .”

„Hiszen látni fogod meg őt — holnap egy kaikban erre megy el, — hát látám én spádat esküvőnk előtt?”

„De nem akarok senkit sem látni, anyám! — Nem!”

„Mit tegyek? — gondolá az any. — Különbem majd megy. Eppen ilyen voltam én is, és ki ne mondáná most azt, hogy én vagyok a legboldogabb asszony Konstantinápolyban, saját hárememben a bujuk hanum — mi hiányzik nekem? — hiszen majd megy!” —

A harmadik napon nagy tanácskozás tartott az anya és az idegen hanum kö-

sött. Aisa oly vig kedvű volt, mintha mind es nem őt illetné. Még a látogatás alatt husott neki anyja egy sötét, sávosott szegfű csokrot, melynek közepében egy drága smaragd tűt volt.

„Itt van Aisa az idegen hanumtól.”

Ferideh leányának adá a csokrot, és látszólag közönyös hangon figyelmeztette, hogy e csokorral a komoly egybekelés lett elhatározva — S e l i m b o e y valóban említe csak ennek nevé, a b o e y valóban semmi bonyomást sem tett a kicsire.

Aisa elvete a csokrot és bizonyos humorral mezagolta.

„Nagyon kellemes illata van,” mondá.

„Milyen gyönyörű smaragd, mernék fogadni, hogy megér ötezzer piastert, — hiszed, Fatima?”

„De kutsuk hanum, ne kussáld ugy össze azt a csokrot! Talán egy efendi, olyan szép efendi, mint az — az édes vizeknél.”

„Hallgatás mindjárt, te róka!” védte magát Aisa, és mélyen elpirult. „Jőjj ide, Nazib!” kiáltá aztán, hogy elarúló arcpírját elrejtje.

Nazib, a kis fekete lény, a divános közeledék, a melyen a kis lény foglalt helyet.

„Jőjj hát közelebb, gyermek! Te csak valami rozsat neked? — Ide!”

Es Aisa kivette a csokorból a smaragdot, a világosság felé emelte, egy kis

ideig hagyta csillámlani, és azt mondá: „Itt!” midőn oly különös sugarakat vetett; aztán: „Itt van, Nazib! — Mit, te nem akarod? Bolond vagy?” Es igen parancsolón: „Ide jösz mindjárt, te kis hiána — itt van!” Es a bámuló rabszolgaleány fejekendőjébe tűzte a smaragdot.

„De hanum, mit csikkessél!” kiálták a rabszolgánók.

„Hallgattok mindjárt, ti! — Hát nem áll pompásan a kis hiánán, Nadajé, mit? Fatima, nézd csak — a kövek a tetelek, haljjátok — — hibahaha! Nagyon komikus!”

„Kinek vannak a legjobb búvaserei? Dada?” kérdé Aisa.

„Mi . . . mi . . . mit akaraz a bá . . . bá . . . búvaserrel?” nyögte az öreg, görnyedt, félsemű dajka, a ki esen háának egyik meleg szögletében költé el kegyelem kenyerét. „Mit akaraz a búvaserrel, gyermek . . . he?”

„Ah, Dada . . .” mondá Aisa.

„Milyen bá . . . búvasert keresesz? . . . akaraz egy keblas-t, hogy ellenségedet elpusztítsd? nincs ellenséged, gyermek . . . vagy búvasert a meg . . . megézés ellen, gejavot-ot ugy-e . . . he, vagy sulvant? . . . boldogtalan szerelmet gyógyít! . . . ahrot-ot? jó minden szerencsétlenség ellen, akhassrt, oh igen, nagyon jó arra, hogy a

Á cs. és kir. szabadalmazott
KÖSZVÉNY-SZESZ

általában klostereuburgi

GICHTFLUID

név alatt ismert (a rendi egészségügyi laboratorium által megvizsgálva és a cs. kir. szabadalm. valamint a törv. bejegyzett védjegy által forgalma biztosítva) valószínűs különlegesség!

KÖSZVÉNY és CSÚZ

test, izom és ideggyengeség, az egyes idegek bénulása, hát- és derekfájdalmak, altesti és a vastagbél görcsei, kelka ficamodások stb. ellen.
Ára fél üveg 50 kr., 1 nagy üveg 1 frt, postán 15 kr. ral több.

Főletét és postai szétküldés:

Hofmann A. gyógyszerész a Klostereuburgban.

Főraktár Magyarországon részére:

Török József gyógyszerész, Budapest, király-utca 12.

Törzsből kapható a következő gyógyszerárakban: Kassán; Wandraschek K. Győrött; Petri P. Szegeden; Barcsy K. Verscezen; Müller O. Trieszben; Praeden R. Eszéken; Dienes J. C. Czernovitzban; Alth E. Brassóban; Küger F. Temesvárott; Jshner C. Valamint az osztr.-m. bir. legl. gyógyt. 20-1
NB. Mindenkor csak a Klostereuburgi köszvény-szesz kerendő s a törv. véd. megtekintendő.



Igen olcsó koszoruk minden-
tekre a sirkereztek díszítésére.
A budapesti orsz. kiállítás al-
kalmával 3-szor, 1885-ben nagy
érdempénzzel aranyéremmel és
díszokmánnal kitüntetve.

Van szerencsém a n. é. közönség
szives rendelkezésére bocsájtani:

500 drb. magasnövésű és alacsony-
növésű rozsfajt gyönyörű koronával kö-
zöttük igen sok thea-róza és délszaki
virág 81, 82, 83, 84. és 85 ös, igen
olcsó árak mellett.

Menyasszonyi csokrokat, a legújabb
s legizlelőbb kiállításban 5—20 frtlig.

Kézi csokrokat a legújabb s chottis
stylben, melyek minden időben legol-
csóbb árak mellett készíttetnek. (Vidéki
megrendeléseknél kérem csapán az árat
megmondani.) Koszoruk igen szép kivi-
telben magnolia borostyán levelek, pál-
makkal 3—5 frtlig.

Koszoruk nagyobb alakban magna-
lia levelek Cykasz és Phöix szel gazdagon
díszítve virággal 5—20 frtlig.

600 drb igen szép gyümölcsfa, mind
eredeti s neveikkel ellátva.

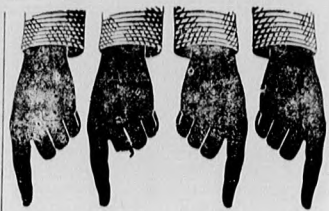
Igen szép thuja-piramidális, cam-
bacta.

Holtak ravatalának földszítése fölötté
olcsó áron eszközöltetik.

Tisztelettel

Schlegel József,

a Zsiványos-téle kerben.



Brünni szövetek

egy elegáns

őszi vagy téli öltönyre
vegekben 3.10 méter szélességben,
mindegyik elégéges egy férfi-
öltönynek

4 frt 50 krért a legfinomabb
7 frt 75 krért sokkal finomabb
10 „ 80 „ a lehető legfinomabb
valódi gyapju

Palmerston és Boj telikabátok
számára méterenként 2 frt 50
król 5 frtlig London 2 frt 25-től
3 frtlig, nősítő méterenként
1 frt 25 kről 2 frt 50 krig
szétkült mindenek postán
utánvét mellett a

**Feintuch-Fabrik-Niederlage
Siegel - Imhof
Brünn.**

Nyilatkozat. A fenti czég szö-
vetei szoliditás s a legizlesebb
kivitel, valamint tartosságuk által
tűnek ki. Arról is jótall ismert
szoliditása s rendkívüli képessége
hogy csak a legjobb árak s
egészen a választott minta szerint
küldetnek. Kívánatra sajtókul a
fenti raktár.

Mintákat ingyen s bérmentve.

Kincsem á 1 ft 11 sorsjegy 10 ft
Sorsjegy csak 10 ft

Főnyeremény készpénzben
50.000 frt

10.000 ft, 5000 frt 20%, lev. || 4788 pénznyeremény.
A magyar lovar-együt sorsjegyi irodában: Budapest, vaczi-utca 6 sz.
Kincsem sorsjegyek kaphatók e lap kiadóhivatalában.

Bazilika és Magy. vörös kereszt sorsjegyek húzása nov. 1-jén főnyeremény 120.000 frt.

Mindenemű a budapesti értéktözsde árura boesított érték papirok
igen jutányos áron kaphatók.

Részletfizetésre különösen ajánlom:

Bazilika sorsjegy 3 darab a 1 frt 40 kr. } havi fizetésre
5 „ a 2 „ 30 „ }
Magy. vörös kereszt sorsjegy 3 drb 1 frt 35 kr. } havi fizetésre
5 „ 2 „ 30 „ }
Szerbiai kölcsön sorsjegy 1 darab 1 frt 45 kr.

Megrendeléseket kérek hozzani vagy BECK MÓR ur zombori ügynö-
kömhöz intézni

Kunetz Mór,

sorsjegy- és igazgató-üzlete,
SZABADKÁN.

Szerb kölcs. sorsjegy húzása 1886. nov. 14-én, főnyeremény 100.000 Frank.

Üzletmegnyitási hirdetés.

Hogy melyen tisztelt ismerőseim s barátainak többszörösen hang-
szótott kívánságát méltányoljam, elhatároztam magam a helybeli piacon egy

kalap- bunda s női-divatáru

üzletet

nyitni meg.

Sikerült az elsőrangú berlini és bécsi gyárosokkal egyenes össze-
kötésbe lépnem melynél fogva ama kellemes helyzetben vagyok, igen
tisztelt vevőimnek minden ivadban a legújabb mintákkal szolgálhatni.

Raktáron tartok a legnagyobb választékban mindenfajú - minőségű
férfi- fiu- és gyermek-kalapot,
cylindereket és sapkákat, továbbá a legizlesebb kivitelben minden
kigondolható s szigorú a legdivatosb női-divatáru cikkeket
nevezetesen: köpenyek, mantillek, dolman havelok, rotunda eső-
köpeny, jaquette, férfi és női utazó bundákat, valamint a legna-
gyobb választékban leány köpenyeket minden kor számára.

Hogy melyen tisztelt vevőimnek legnagyobb elődeget s bizalmát
kinyerjem, oda fogok hatni, hogy a versennyel szemközt ártes-intetében is
első legyek.

Eladási helyiségem nem ott, a hol ezelőtt volt,
hanem néhány lépésnyire a **főtéren a**
Tárczay-féle hazban van.

Melém még számos látogatóásért eszedezem, naradtam tisztelettel

Kaufmann S. utódja.

Vidéki megrendelések pontosan teljesíttetnek s nem tetszők kicsérlettenek.

Önkéntes árverés.

Néhai Löbb György volt zombori lakós hagyatékához tartozott, a megyeház átellenében Bánt kálvárosban álló 211. számú ház, továbbá a zombori 1515. sz. telekjegyzőkönyvben foglalt és a szontai hid közelében fekvő 9 hold 692¹¹/₁₂ □ öl kitűnő minőségű szántóföld, vegre a zombori 4127. sz. tjkvben felvett 81 hold 90¹¹/₁₂ □ öl szántóföld, mely a Radovits-féle szállásokban fekszik, folyó évi október hó 24-én délutáni 3 órakor dr. Alföldy Gedeon zombori kir. közjegyző ur irodájában szabad kezből árverés alá bocsájtatik, melyre venni szándékozók azzal hivatnak meg, hogy az árverési feltételek dr. Bruck Armin zombori ügyvédnél és Raisz Lajos takarékpénztári tisztviselőnél megtekinthetők.